

**KPMG Limited**

46th Floor, Keangnam Hanoi Landmark Tower, 72-Storey Building,
Plot E6, Pham Hung Street, Cau Giay New Urban Area,
Me Tri Ward, South Tu Liem District, Hanoi City
The Socialist Republic of Vietnam

Telephone +84 (4) 3946 1600
Fax +84 (4) 3946 1601
Internet www.kpmg.com.vn

Ông Lê Văn Giáp
Chủ tịch Hội đồng Quản trị
Công ty Cổ phần Thiết bị Y tế Việt Nhật
Biệt thự số 18 BT5, KĐT Pháp Vân - Tứ Hiệp
Phường Hoàng Liệt, Quận Hoàng Mai, Hà Nội

Ngày 11 tháng 1 năm 2016

Kính gửi Ông Lê Văn Giáp,

**Công ty Cổ phần Thiết bị Y tế Việt Nhật – Soát xét báo cáo tài chính riêng giữa niên độ
cho giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015**

Chúng tôi đã thực hiện công việc soát xét báo cáo tài chính riêng giữa niên độ của Công ty Cổ phần Thiết bị Y tế Việt Nhật (“Công ty”) bao gồm bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 30 tháng 9 năm 2015, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, và báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng liên quan cho giai đoạn 6 tháng kết thúc cùng ngày, cùng với một bản tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu và các thuyết minh khác theo Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 - *Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện*, nhằm mục đích đưa ra kết luận xem liệu có sự kiện nào khiến chúng tôi tin rằng báo cáo tài chính riêng giữa niên độ không được lập, trên các khía cạnh trọng yếu, phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 27, các quy định có liên quan của Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan áp dụng cho báo cáo tài chính giữa niên độ (“VAS”). Ban Giám đốc công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý các báo cáo tài chính. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận soát xét về các báo cáo tài chính căn cứ trên kết quả soát xét của chúng tôi. Báo cáo soát xét thông tin tài chính riêng giữa niên độ của chúng tôi phát hành ngày 8 tháng 1 năm 2016.

Theo trao đổi với Ban Giám đốc Công ty, chúng tôi được biết Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (HOSE) đã yêu cầu Công ty cung cấp giải trình bằng văn bản về kết luận soát xét ngoại trừ trong báo cáo soát xét về báo cáo tài chính riêng giữa niên độ cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015 của Công ty. Việc lập và công bố công văn giải trình là trách nhiệm của Ban Giám đốc Công ty. Chúng tôi đã đọc công văn giải trình của Công ty số 06-2016/CV-JVC đề ngày 9 tháng 1 năm 2016 của Công ty. Bản sao của công văn giải trình này được đính kèm.

Liên quan đến giải trình của Ban Giám đốc Công ty về “Khả năng thu hồi của khoản đầu tư dài hạn khác với một bên liên quan” rằng “*Tuy nhiên Bên đối tác có kế hoạch làm việc với các bệnh viện trong năm 2016 và sẽ thực hiện thanh toán lợi nhuận từ hoạt động liên kết này cho Công ty trong năm 2016.*”, dưới góc độ của chúng tôi, kế hoạch làm việc của Bên đối tác với các bệnh viện trong năm 2016 và việc Bên đối tác sẽ thực hiện thanh toán lợi nhuận từ hoạt động liên kết này cho Công ty trong năm 2016 là một vấn đề thuộc về tương lai thực tế chưa xảy ra. Thông tin này hoàn toàn chỉ là thông tin giải trình của Ban Giám đốc công ty chứ không phải thông tin được xác thực từ các nguồn độc lập. Chúng tôi không thể thu thập được bằng chứng nào khác ngoài giải trình của Ban Giám đốc về tính chính xác của thông tin trên. Do đó, chúng tôi không thể đưa ra nhận xét gì về giải trình cụ thể này của Công ty.

Liên quan đến giải trình của Ban Giám đốc Công ty về “Các phụ tùng đã thay thế của tài sản cố định” rằng “Trong kỳ, Công ty chưa xác định được giá trị còn lại của các phụ tùng trên, chúng tôi sẽ khắc phục vấn đề này trong kỳ tiếp theo”, chúng tôi cho rằng, sai sót trong việc tiếp tục ghi nhận giá trị còn lại của các phụ tùng đã bị thay thế trong giá trị của tài sản cố định hữu hình cần phải được điều chỉnh trong kỳ sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015; cam kết khắc phục vấn đề nêu trên của Ban Giám đốc là một dự định trong tương lai không nằm trong phạm vi soát xét của chúng tôi. Do đó chúng tôi không thể đưa ra nhận xét gì về cam kết của Ban Giám đốc Công ty.

Ngoại trừ giải trình của Ban Giám đốc Công ty về “Khả năng thu hồi của khoản đầu tư dài hạn khác với một bên liên quan” và “Các phụ tùng đã thay thế của tài sản cố định” nêu trên, liên quan đến các vấn đề khác đề cập trong công văn giải trình của Công ty về kết luận soát xét ngoại trừ, dựa trên những hiểu biết của chúng tôi thu thập được qua các thủ tục soát xét và kết quả soát xét cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015, chúng tôi không nhận thấy có sự không nhất quán trọng yếu nào giữa nội dung công văn số 06-2016/CV-JVC của Công ty đề ngày 9 tháng 1 năm 2016 với các giải trình do ban Giám đốc Công ty cung cấp cho chúng tôi trong quá trình soát xét. Chúng tôi lưu ý rằng báo cáo soát xét của chúng tôi về báo cáo tài chính riêng giữa niên độ của Công ty cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015 đã thể hiện rõ những khác biệt giữa quan điểm của chúng tôi và quan điểm của Ban Giám đốc về các nội dung ngoại trừ cũng như những hạn chế về phạm vi soát xét dẫn đến việc chúng tôi đưa ra kết luận có nội dung ngoại trừ. Việc chúng tôi phát hành công văn này không thể hiện bất kỳ sự thay đổi nào về kết luận soát xét và không nhằm mục đích để cập nhật lại báo cáo soát xét.

Chúng tôi lưu ý rằng mục đích của một cuộc soát xét theo Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 - *Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện* là nhằm đưa ra kết luận soát xét về báo cáo tài chính xét trên phương diện tổng thể, do vậy kiểm toán viên và đơn vị kiểm toán không đưa ra kết luận hoặc sự đảm bảo nào về từng khoản mục riêng lẻ trong báo cáo tài chính.

Cho mục đích phát hành công văn này, chúng tôi không thực hiện thêm thủ tục soát xét bổ sung nào và các thủ tục soát xét chúng tôi đã thực hiện không bao gồm xem xét các sự kiện phát sinh sau ngày phát hành kết luận soát xét.

Công văn này chỉ nhằm mục đích để Công ty nộp cho Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh và không nhằm để sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác hay để sử dụng bởi đối tượng nào khác.

Trân trọng kính chào,




Đàm Xuân Lâm
Phó Tổng Giám đốc

CÔNG TY CỔ PHẦN
THIẾT BỊ Y TẾ VIỆT NHẬT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:06-2016/CV-JVC

V/v giải trình kết luận soát xét
về BCTC riêng bán niên

Hà Nội, ngày 09 tháng 01 năm 2016

Kính gửi: - ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC;
- SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP HỒ CHÍ MINH.

Công ty Cổ phần Thiết bị Y tế Việt Nhật gửi lời chào trân trọng tới quý Cơ quan!

Thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin theo quy định tại Thông tư số 155/2015/TT-BTC, Công ty Cổ phần Thiết bị Y tế Việt Nhật giải trình các vấn đề liên quan trên Báo cáo tài chính riêng giữa niên độ cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 04 năm 2015 đến ngày 30 tháng 09 năm 2015 như sau:

1. Kết luận soát xét ngoại trừ

Trong Báo cáo soát xét thông tin tài chính riêng giữa niên độ số 15-02-304/1 ngày 8 tháng 1 năm 2016, Công ty kiểm toán đã đưa ra kết luận ngoại trừ đối với một số vấn đề sau:

a) *“Tính hiện hữu, tính chính xác và khả năng thu hồi của các khoản phải thu khách hàng và trả trước cho người bán là các bên liên quan*

Trong quá trình thực hiện thủ tục soát xét, chúng tôi có nghi vấn về tính hiện hữu, tính chính xác và khả năng thu hồi của một số khoản phải thu khách hàng và trả trước cho người bán là các bên liên quan của Công ty. Do vậy, chúng tôi đã quyết định thực hiện thêm thủ tục bổ sung bao gồm gửi thư xác nhận tới một số bên liên quan cho các số dư tại ngày 30 tháng 9 năm 2015 như sau:

- 75.973 triệu VND liên quan đến các khoản phải thu khách hàng; và
- 9.428 triệu VND liên quan đến các khoản trả trước cho người bán.

Tuy nhiên, chúng tôi đã không thể thu thập được các thư xác nhận của các bên liên quan cho các số dư nêu trên. Do những hạn chế vốn có của hệ thống sổ sách kế toán và chứng từ nội bộ của Công ty, chúng tôi không thể thực hiện được thủ tục soát xét bổ sung nào để loại bỏ các nghi vấn này. Ngoài ra, việc các bên liên quan này không xác nhận số dư cũng như có một số dấu hiệu khác về việc không chắc chắn thu hồi được đầy đủ các khoản phải thu này, như việc xin gia hạn thanh toán các khoản nợ cũng khiến chúng tôi có



01
CÔ
CH N
K
TƯ

nghi vấn về khả năng thu hồi của các khoản này. Vì vậy, chúng tôi không thể xác định liệu có cần thực hiện các điều chỉnh nào đối với các số liệu thể hiện trên báo cáo tài chính riêng giữa niên độ về các khoản phải thu khách hàng và trả trước cho người bán, lỗ lũy kế và các khoản mục liên quan trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ tại ngày và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015 hay không”.

Giải trình của Công ty: Đối với các khoản công nợ này, đây đều là các đối tác lâu năm của công ty. Tuy nhiên sau biến cố lớn trong năm 2015 của Công ty việc trao đổi và liên lạc với các đối tác này có khó khăn hơn. Hiện tại, Ban Giám đốc Công ty vẫn đang tích cực thực hiện các biện pháp để đôn đốc, thu hồi công nợ từ các công ty này. Ban Giám đốc tin rằng khả năng thu hồi các khoản công nợ này là cao và do vậy quyết định không trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi. Tuy nhiên do những khó khăn trong việc trao đổi liên lạc với các đối tác này, Công ty đã không thể yêu cầu họ xác nhận các thông tin mà kiểm toán viên yêu cầu; Công ty cũng gặp nhiều khó khăn trong việc thu thập thông tin khách quan để chứng minh về khả năng thu hồi các khoản này.

b) “*Khả năng thu hồi của khoản phải thu khách hàng và khoản trả trước cho người bán với các bên thứ ba.*”

Tại ngày 30 tháng 9 năm 2015, Ban Giám đốc Công ty chưa hoàn tất được việc đánh giá khả năng thu hồi của các khoản phải thu khách hàng với các bên thứ ba và Ban Giám đốc Công ty cũng chưa cập nhật dự phòng phải thu khó đòi dựa trên tuổi nợ của các khoản phải thu này tại ngày báo cáo. Nếu Ban Giám đốc Công ty cập nhật dự phòng dựa trên tuổi nợ của các khoản phải thu tại ngày báo cáo thì các khoản mục dự phòng phải thu khó đòi và chi phí quản lý doanh nghiệp sẽ tăng cùng một khoản là 10.206 triệu VND, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp và thuế phải nộp Nhà nước sẽ giảm cùng một khoản là 2.844 triệu VND, và lỗ lũy kế và lỗ sau thuế cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015 sẽ tăng cùng một khoản là 7.362 triệu VND”.

Giải trình của Công ty: Theo ý kiến của Ban Giám đốc Công ty, do đặc thù của các khách hàng bệnh viên công là việc thanh toán công nợ phụ thuộc vào nguồn kinh phí được thẩm định và phê duyệt của Ngân sách nhà nước (thông thường quá trình này cũng mất nhiều thời gian hơn) nên việc thanh toán công nợ còn chậm trễ. Hiện tại, Ban Giám đốc Công ty vẫn đang tích cực thực hiện các biện pháp để đôn đốc, thu hồi công nợ của tất cả các khách hàng để cải thiện luồng tiền tái phục vụ cho hoạt động kinh doanh của Công ty. Ban Giám đốc tin rằng khả năng thu hồi các khoản công nợ này là cao và do vậy quyết định không trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi.

c) "Bao gồm trong khoản phải thu khách hàng tại ngày 30 tháng 9 năm 2015 có khoản phải thu từ một khách hàng trị giá 10.798 triệu VND mà Ban Giám đốc Công ty đánh giá là có thể thu hồi được đầy đủ. Tuy nhiên, Ban Giám đốc đã trích lập dự phòng phải thu khó đòi trị giá 24.750 triệu VND cho một khoản tạm ứng cho khách hàng này trong kỳ. Do những hạn chế về thông tin, chúng tôi không thể hoàn tất được thủ tục soát xét cần thiết để loại bỏ các nghi vấn về khả năng có thể thu hồi của khoản phải thu này. Do đó, chúng tôi không thể xác định liệu có cần thực hiện điều chỉnh đối với số liệu thể hiện trên báo cáo tài chính riêng giữa niên độ về khoản mục dự phòng phải thu khó đòi, lỗ lũy kế và các khoản mục liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ tại ngày và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015".

Giải trình của Công ty: Đối tác vẫn xác nhận khoản công nợ này do vậy, Ban Giám đốc tin tưởng và kỳ vọng sẽ thu hồi được khoản công nợ này và do đó quyết định không trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi.

d) "Ngoài ra, trong báo cáo tài chính riêng giữa niên độ cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015, Công ty ghi nhận khoản trả trước cho một nhà cung cấp để mua máy móc thiết bị phục vụ cho các dự án đầu tư liên kết tại các bệnh viện với giá trị ghi sổ tại ngày 30 tháng 9 năm 2015 là 190.231 triệu VND. Các dự án liên kết này đã không còn được tiếp tục thực hiện. Hiện tại, Công ty đang trong quá trình đàm phán với nhà cung cấp này để tìm phương án xử lý các đơn đặt hàng và thu hồi các khoản trả trước này. Chúng tôi cũng không nhận được thư xác nhận của nhà cung cấp này cho các số dư của khoản trả trước cho nhà cung cấp tại ngày 30 tháng 9 năm 2015. Tình huống này đã khiến chúng tôi có nghi vấn về khả năng thu hồi khoản trả trước này. Do những hạn chế về thông tin, chúng tôi không thể hoàn tất được thủ tục soát xét cần thiết để loại bỏ các nghi vấn này. Do đó, chúng tôi không thể xác định liệu có cần thực hiện điều chỉnh đối với số liệu thể hiện trên báo cáo tài chính riêng giữa niên độ về khoản trả trước cho người bán, lỗ lũy kế và các khoản mục liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ tại ngày và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015 hay không".

Giải trình của Công ty: Ban Giám đốc Công ty đang trong quá trình đàm phán với nhà cung cấp để xử lý đơn đặt hàng và thu hồi công nợ. Chúng tôi tin tưởng sẽ thu hồi được khoản công nợ này và quyết định không trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi.

70
G T
H
B
NH
VI

Y
DU
G
-T

e) **“Khả năng thu hồi của khoản đầu tư dài hạn khác với một bên liên quan**

Các khoản đầu tư dài hạn khác của Công ty tại ngày 30 tháng 9 năm 2015 phản ánh khoản vốn góp vào một dự án đầu tư liên kết thiết bị y tế với một bên liên quan với giá trị ghi sổ là 110.750 triệu VND. Trong quá trình lập báo cáo tài chính riêng giữa niên độ, Ban Giám đốc Công ty đánh giá rằng không có nghi ngờ đáng kể nào về khả năng thu hồi của khoản đầu tư dài hạn khác này. Tuy nhiên, có những dấu hiệu của việc không chắc chắn thu hồi được đầy đủ khoản đầu tư dài hạn khác, như việc bên liên quan này đã không xác nhận số dư phải thu, xin gia hạn thanh toán các khoản nợ và trong giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015, Ban Giám đốc đã trích lập dự phòng phải thu khó đòi trị giá 315.361 triệu VND cho các khoản ứng trước và thanh toán hộ cho bên liên quan này. Do những hạn chế về thông tin, chúng tôi không thể hoàn tất được thủ tục soát xét cần thiết để loại bỏ các nghi vấn về khả năng có thể thu hồi của khoản đầu tư này. Do đó, chúng tôi không thể xác định liệu có cần thực hiện điều chỉnh đối với số liệu thể hiện trên báo cáo tài chính riêng giữa niên độ về các khoản đầu tư dài hạn khác, lỗ lũy kế và các khoản mục liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ tại ngày và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015 hay không”.

Giải trình của Công ty: Đây là khoản đầu tư liên kết thiết bị y tế với đối tác vào các bệnh viện và các dự án này hiện nay vẫn đang hoạt động bình thường. Do biến cố xảy ra trong kỳ kế toán giữa niên độ, nên việc đối chiếu xác nhận kết quả của hoạt động liên kết này với các bệnh viện chưa được hoàn thành tại thời điểm này. Tuy nhiên, theo trao đổi của Ban Giám đốc Công ty với Bên đối tác, chúng tôi được biết hiện tại bên đối tác đang có kế hoạch làm việc với các bệnh viện trong năm 2016 và sẽ thực hiện thanh toán lợi nhuận từ hoạt động liên kết này cho Công ty trong năm 2016. Ban Giám đốc tin tưởng vào tính khả thi và tiếp tục của hợp đồng này và quyết định không trích lập dự phòng giảm giá khoản đầu tư dài hạn khác này.

f) **“Tính đầy đủ, hiện hữu và chính xác của các khoản phải thu khác**

Như được trình bày tại Thuyết minh 6, trong khoản mục phải thu khác tại ngày 30 tháng 9 năm 2015 có khoản phải thu có giá trị ghi sổ 2.869 triệu VND. Đây là khoản tiền mặt mà theo giải thích của Ban Giám đốc Công ty là bị cơ quan chức năng tạm giữ để phục vụ công tác điều tra. Do không có đầy đủ bằng chứng cho khoản mục này, chúng tôi không thể thực hiện thủ tục soát xét bổ sung nào mà chúng tôi thấy cần thiết để loại bỏ các nghi vấn về tính đầy đủ, tính hiện hữu và tính chính xác của số dư phải thu khác này. Do

30-C
Y
N
TÉT
AT
IP.HA

HÀ

đó, chúng tôi không thể xác định được liệu có cần thực hiện điều chỉnh nào đối với số liệu thể hiện trên báo cáo tài chính riêng giữa niên độ về phải thu khác, lỗ lũy kế và các khoản mục liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ tại ngày và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015 hay không”.

Giải trình của Công ty: Đây là khoản tiền mặt do cơ quan chức năng thu giữ để phục vụ quá trình điều tra nên Ban Giám đốc Công ty nhận thấy không cần thiết phải điều chỉnh số liệu trên.

g) “Các phụ tùng đã thay thế của tài sản cố định hữu hình

Trong kỳ Công ty đã thực hiện một số việc sửa chữa và thay thế một số phụ tùng bị hỏng của một số hạng mục tài sản cố định của Công ty, với tổng nguyên giá của các phụ tùng thay thế là 20.899 triệu VND. Giá trị của các phụ tùng thay thế này đang được Công ty ghi nhận là Chi phí trả trước dài hạn – Công cụ, dụng cụ. Tuy nhiên, Công ty chưa xác định giá trị còn lại của các phụ tùng bị hỏng và đã được thay thế để ghi giảm giá trị còn lại của khoản mục tài sản cố định có liên quan theo quy định của Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 03 – Tài sản cố định hữu hình. Do không có đầy đủ thông tin, chúng tôi không thể xác định ảnh hưởng của vấn đề này đối với các số liệu thể hiện trên báo cáo tài chính riêng giữa niên độ về tài sản cố định hữu hình, lỗ lũy kế và các khoản mục liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ tại ngày và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 9 năm 2015”.

Giải trình của Công ty: Trong kỳ, Công ty chưa xác định được giá trị còn lại của các phụ tùng trên, chúng tôi sẽ khắc phục vấn đề này trong kỳ tiếp theo.

2. Thông tin trên đã được Chúng tôi đăng tải đầy đủ trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 09/01/2016 tại địa chỉ:

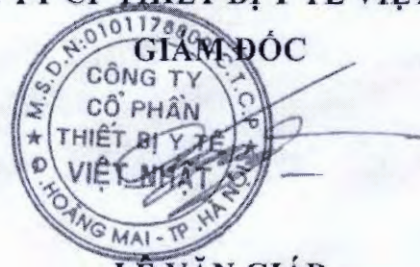
http://ytevietnhat.com.vn/bao-cao-tai-chinh_t370c312tn.aspx

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên.
- Lưu VP.

CÔNG TY CP THIẾT BỊ Y TẾ VIỆT NHẬT



LÊ VĂN GIÁP